

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 50 (1932)

**Heft:** 289

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 9. Dezember  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 9 décembre  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ECONOMIQUE

Supplément mensile  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 289

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-  
serionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 289

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica e di com-  
mercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien: Zollzuschlag 10 % vom Wert. / Export nach Oesterreich. / Postver-  
kehr mit Chile. — Service postal avec le Chili. / Mexiko: Geldeinfuhr. — Mexique:  
Importation des monnaies. / Glückwunschtelegramme für Weihnachten und Neujahr zu  
verbilligter Taxe. — Télégrammes de souhaits de Noël et de Nouvel an à tarif réduit. /  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. /  
Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Mängel zu den 4 Inhabereobligationen 4 1/2 %  
à Fr. 1000 vom 3 Juli 1923 Nrn. 6281/20/23 auf die Schweiz. Volksbank in  
Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom  
Tage der ersten Veröffentlichung an geruchnet, dem unterzeichneten Richter  
vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist  
ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 580<sup>2</sup>)

Bern, den 3. Dezember 1932. **Richteramt Bern,**  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es wird vermisst: Schuldbrief Nr. 10106 von Fr. 6900, d. d. Gossau, den  
21. Oktober 1919 Kreditörinnen: Frl. Agnes und Ida Staub, Eichen, Gossau.  
Debitor: Staub Justin, Landwirt, Eichen, Gossau.

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert,  
denselben innert Jahresfrist ab nachbezeichnetem Datum beim unterzeich-  
neten Amte vorzuweisen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt.

Engelburg, den 1. Dezember 1932. (W 577<sup>2</sup>)  
Das Bezirksgerichtspräsidium Gossau.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion somme les détenus  
inconnus des obligations n<sup>os</sup> 34, 35, 36, 37, 38, 123, 537, 538, 539, 678,  
698, 699, 700, 701, 702, 724, 725, 1120, 1121, 1167, 1168, 1169 de l'emprunt  
hypothécaire de fr. 1.500.000 de la Compagnie du Chemin de fer du Gorner-  
grat, échu le 31 octobre 1931, obligations de fr. 1000 chacune, de les produire  
au greffe du Tribunal de Sion, dans le délai d'une année, expirant le 26 no-  
vembre 1933, faute de quoi la radiation de ces titres au registre fédéral des  
gages sur les chemins de fer sera ordonnée.

La contrevalleur de ces obligations a été consignée par la Compagnie  
débitrice à la Banque cantonale du Valais, à Sion. (W 559<sup>1</sup>)

Sion, le 23 novembre 1932.  
Le Juge d'instruction du Tribunal de Sion:  
A. Sidler.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Luzern — Lucerne — Lucerna

1932. 30. November. Unter der Bezeichnung **Innerschweizer Heimatwerk**  
hat sich, mit Sitz in Luzern, ein Verein nach Art. 60 ff. Z. G. B. gebildet,  
dessen Statuten das Datum vom 28. Juni 1932 tragen. Der Verein bezweckt  
die Förderung der Heimarbeit in der Innerschweiz zur Besserung der Existenz-  
verhältnisse der Bevölkerung, vorab der klein- und bergbäuerlichen Familien,  
auf gemeinnütziger Basis. Unter den Vereinszweck fallen sowohl die Heimar-  
arbeit für die Selbstversorgung (Hausfleiss) wie die ländliche Heimarbeit zum  
Verkauf und die Vermittlung von Arbeit in Verbindung mit privaten und ge-  
meinnützigen Unternehmungen, wo dies im Interesse der verdienstbedürftigen  
Bevölkerung möglich und angezeigt erscheint. Der Verein sucht diesem  
Zweck gerecht zu werden insbesondere: a) durch Veranstaltung von Vorträ-  
gen, Wanderausstellungen, Herausgabe oder Vermittlung von einschlä-  
gigen Schriften; b) durch Erteilung von Kursen, Durchführung von Ausstel-  
lungen, Wettbewerben usw.; c) Vermittlung von Mustern, Arbeitsgeräten und  
Arbeitsmaterial; d) Veranlassung des notwendigen Kontaktes und Zusammen-  
schlusses der Heimarbeiter, sowie eventuell notwendiger Patronatsorganisatio-  
nen; e) Organisation des Absatzes durch direkten Verkauf und Zusammenar-  
beit mit andern dem gleichen Zweck dienenden Organisationen (Schweizer  
Heimatwerk); f) Gründung einer Geschäftsstelle «Innerschweizer Heimat-  
werk»; g) Vermittlung von Arbeit, h) allfälligen weiteren Massnahmen, die dem  
Vereinszweck dienen. Mitglieder des Vereins können physische und juristische  
Personen werden, die für die Förderung der Vereinszwecke uneigennützig

tätig sein wollen. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand. Untergangs-  
gründe für die Mitgliedschaft sind der Austritt, der Ausschluss und Tod. Ueber  
Ausschluss von Mitgliedern, die den Bestrebungen des Vereins entgegenhan-  
deln, entscheidet der Vorstand. Zur Angabe der Gründe des Ausschlusses  
besteht für den den Ausschluss verfügenden Vorstand keine Verpflichtung,  
hingegen steht dem Ausgeschlossenen der Rekurs an die Vereinsversammlung  
offen. Der Austritt kann durch schriftliche Erklärung an den Vorstand einen  
Monat vor Ende des Kalenderjahres erfolgen. Die Organe des Vereins sind:  
die Vereinsversammlung, der Vorstand, der Verwaltungsausschuss und die  
Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 11—13 Mitgliedern, die von der  
Vereinsversammlung alle zwei Jahre gewählt werden. Im Vorstand sollen  
womöglich alle Kantone und Halbkantone, über die sich der Verein erstreckt,  
vertreten sein. Präsident und Vizepräsident werden durch die Vereinsver-  
sammlung bezeichnet, im übrigen konstituiert sich der Vorstand selbst. Mit  
der Organisation und Ueberwachung der laufenden Geschäfte des Vereins  
und der Tätigkeit der Geschäftsstelle wird der durch den Vorstand bestellte,  
aus 3 bis 5 Vorstandsmitgliedern bestehende Ausschuss betraut. Gemäss  
statutarisch ausgesprochenem Grundsatz führt der Präsident Einzelunter-  
schrift, ferner kann der Vorstand eventuell weitere Unterschriftsberechtigun-  
gen erteilen. Die finanziellen Mittel des Vereins bestehen aus: a) einem An-  
teilschekkapital; die Höhe der Anteilscheine beträgt Fr. 50 und Fr. 100;  
an deren Uebernahme können sich sowohl die Mitglieder des Vereins als auch  
Dritte beteiligen; b) Subventionen des Bundes, der Kantone und der Gemein-  
den und Korporationen; c) Erträgnissen aus der Verkaufsorganisation, und  
d) andern freiwilligen Zuwendungen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur  
das Vereinsvermögen, unter Ausschluss jeglicher persönlicher Haftbarkeit.  
Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen im Schweizerischen Handels-  
amtsblatt. Unterschriftsberechtigte Mitglieder des Vorstandes, und zwar je  
mit Einzelunterschrift, sind gegenwärtig: Dr. Walter Amstalden, Rechts-  
anwalt und Ständerat; von und in Sarnen (Präsident des Vorstandes und prä-  
sidentierendes Mitglied des Ausschusses), sowie Dr. rer. pol. Ernst Schaller, Chef  
des luz. Arbeitsamtes, von Emmen, in Luzern (er ist ebenfalls Mitglied des  
Ausschusses); Domizil: Sekretariat Pilatusstrasse 52.

Bürsten, Toilettenartikel, Korbwaren. — 1. Dezember. Die Firma  
**Frau Julie Willmann-Büel**, Korb- und Bürstenwaren, in Luzern (S. H. A. B.  
Nr. 232 vom 20. September 1931), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur:  
Handel in Bürsten-, Toiletten- und Korbwarenartikeln, und hat das Domizil  
verlegt nach Grendelstrasse 10 (beim Falkenpark).

Spezereien. — 2. Dezember. Die Firma **J. A. Winiger**, Spezereihand-  
lung, in Geiss, Gemeinde Menznau (S. H. A. B. Nr. 12 vom 3. Februar 1883,  
Seite 83), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. —  
2. Dezember. Die **Terrenum A.-G.**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 287  
vom 7. Dezember 1929, Seite 2412), hat das Geschäftslokal nach Kleinmatt-  
strasse 12 verlegt.

Restaurant, Getränkehandlung. — 5. Dezember. Der Inhaber der  
Firma **Balz Salzmännli**, Restaurant und Getränkehandlung, in Luzern  
(S. H. A. B. Nr. 278 vom 25. November 1916, Seite 1787), ist nun Bürger von  
Luzern.

Wein, Spirituosen. — 5. Dezember. Die Firma **H. Diemann**, Wein-  
handlung und Spirituosen en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 181 vom  
6. August 1930, Seite 1656), verzeigt als Geschäftslokal: Murbacherstrasse 29.

5. Dezember. **Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees**, Aktien-  
gesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 25. Februar 1932,  
Seite 474). Das Verwaltungsratsmitglied Josef Wipfli ist aus dem Rat zu-  
rückgetreten und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt  
Carl Huber, Landammann, von und in Aldorf. Er zeichnet mit dem Präsi-  
denten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Metzgerei. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Robert Müller**, in Esehen-  
bach, ist Robert Müller, von und in Esehenbach. Metzgerei.

5. Dezember. **Baugesellschaft A.-G.**, mit Sitz in Emmen (S. H. A. B.  
Nr. 45 vom 24. Februar 1932, Seite 464). Das Verwaltungsratsmitglied Hans  
Ambühl-Stocker, sen., ist infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift  
erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun nur noch aus den bereits einge-  
tragenen Hans Ambühl-Niederöst, jun. (Präsident), und Ernst Ambühl (Sek-  
retär). Die bisher eingetragene Einzelunterschrift des erstern ist erloschen.  
Er zeichnet kollektiv mit Ernst Ambühl. Das Domizil befindet sich nun  
Bodenhofstrasse 2, Luzern.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau d'Estavayer-le-Lac

Minoterie, etc. — 1932. 5 décembre. Le chef de la raison individuelle  
**Anna Siegwart**, à Estavayer-le-Lac, est Anna Siegwart née Brüngger, épouse  
séparée de biens de Paul, originaire de Horw (Lucerne), à Estavayer. Mino-  
terie, sels minéraux.

##### Bureau de Fribourg

6 décembre. Sous la raison sociale **Caisse de crédit mutuel de Ponthaux  
et Nierlet les Bois**, s'est constitué, aux termes des art. 678 et suivants du Code  
fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle

illimitée avec siège social à Ponthaux. Les statuts sont datés du 20 novembre 1932. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de plaier à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants écauciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seules faire partie de la société des personnes solvables jouissant de leurs droits civiques, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Ponthaux et Nierlet; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.), domiciliées sur le territoire susindiqué peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois, contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers pour tous les engagements légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de fr. 3, qui devient la propriété de la société et le montant d'une part d'affaires de fr. 50; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursé au membre démissionnaire ou exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite notifiée au moins 3 mois à l'avance et, par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit pas les qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de 5 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 3 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: président: Léon Jacquez, agriculteur, de et à Ponthaux; vice-président: Gorgon Cuennet, agriculteur, de et à Nierlet-les-Bois; secrétaire: René Chassot, de Bussy (Fribourg), instituteur, à Ponthaux; membres: Camille Julmy, agriculteur, de Bellegarde, à Ponthaux; Louis Schrago, agriculteur, de Noréaz, à Nierlet-les-Bois.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
Bureau Dorneck

1932. 6. Dezember. **Voitmilchgenossenschaft Metzleren**, in Metzleren (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1926, Seite 1898). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung von 30. November 1932 den Vorstand neu bestellt. Es sind ausgeschieden Leo Meier, Fintan Erb, Theodor Bader und Benjamin Renz. Die Unterschriften von Leo Meier und Fintan Erb sind erloschen. An deren Stelle wurden gewählt: als Vizepräsident: Josef Meier-Meier, Landwirt, von und in Metzleren; als Aktuar: Max Borer, von Kleinlützel, Landwirt, in Metzleren; als Beisitzer: Leo Kamber, Landwirt und Gemeindevorstand, und Ernst Erb, Landwirt, beide von und in Metzleren. Präsident ist nun Theophil Schaffter, bisher Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

**Bureau Kriegsetellen**

2. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Brunnengenossenschaft Biberist**, mit Sitz in Biberist (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1927, Seite 1983), hat in ihrer Generalversammlung vom 27. November 1932 die Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven sind von der Wasserversorgungsgenossenschaft von Biberist, Niedergörlafingen, Obergerlafingen, Halten, Kriegsetellen, Oekingen und Rechterswil (Rabizoni-Leitung), mit Sitz in Biberist, übernommen worden. Die Liquidation wird als durchgeführt erklärt. Die Firma wird daher gelöscht.

**Bureau Stadt Solothurn**

Malergeschäft, Tapeten, Farben. — 5. Dezember. Die Einzel-Firma **Max Portmann**, Malergeschäft, sowie Tapeten- und Farbenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 145 vom 26. Juni 1931, Seite 1400), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma **Max Portmann & Cie.**, Kollektivgesellschaft, in Solothurn.

Witwe Julia Portmann geb. Schwaller, Max Portmann, Sohn, und Gertrud Portmann, Tochter, alle von und in Solothurn, haben unter der Firma **Max Portmann & Cie.**, in Solothurn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. Oktober 1932 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Max Portmann**, in Solothurn. Malergeschäft, sowie Tapeten- und Farbenhandlung. Kreuz- und Theatergasse Nr. 12.

6. Dezember. Die Einzel-Firma **Amanda Maire, Stern-Garage**, Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge und Handel mit denselben, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1249), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Radioapparate usw. — 6. Dezember. Inhaber der Einzel-Firma **Rudolf Greiner**, in Solothurn, ist Rudolf Greiner, Rudolf's sel., von Glarus, in Solothurn. Handel mit Radioapparaten und Verstärkerapparaturen, sowie Reparaturen. Geschäftslokal: Klosterplatz Nr. 6.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

Hotel. — 1932. 7. Dezember. **Emanuel Haas**, Betrieb des Hotel-Restaurant zum Bahnhof, Einzel-Firma, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1932, Seite 1482). Der Firmainhaber Jakob Emanuel Haas, von Basel und Hölstein (Baselland), in Pratteln, hat mit seiner Ehefrau Ida geb. Tschumi durch Ehevertrag vom 19. November 1932 Gütertrennung vereinbart.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

**Pfandhalter und Treuhänder-Gesellschaft**. — 1932. 6. Dezember. Die **Fiduziar-Gesellschaft A.-G. in Schaffhausen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1929, Seite 2479), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1932 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Das Grundkapital beträgt Fr. 750,000, eingeteilt in 750 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Die übrigen veröffentlichten Bestimmungen sind unverändert geblieben.

Küferei, Most- und Weinhandel. — 6. Dezember. Inhaber der Firma **Albert Schudel**, in Schaffhausen, ist Johann Albert Schudel, von Beggingen, in Schaffhausen. Küferei; Most- und Weinhandel. Loelstrasse 77, «zur Flora».

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzelo est.**

Gewebe, Stickereien usw. — 1932. 6. Dezember. Aktiengesellschaft unter der Firma **Zähler & Schiess & Co. Aktiengesellschaft (Zähler & Schiess & Co. Société Anonyme) (Zähler & Schiess & Co. Limited)**, mit Hauptsitz in Herisau und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 76 vom 2. April 1932, Seite 785). Die an Hermann Ebnetter erteilte Prokura ist erloschen.

6. Dezember. Staatsanstalt unter dem Namen **Appenzell-Ausserrho-dische Kantonalbank**, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1928, Seite 2). Die an Niklaus Senn erteilte Prokura ist erloschen.

**St. Gallen — St. Gall — San Gallo**

1932. 2. Dezember. Durch öffentliche Urkunde vom 17. Oktober 1932 ist unter dem Namen **Wohlfahrtsstiftung der Firma J. Schmidheiny & Co.**, mit Sitz in Heerbrugg-Balgach, eine Stiftung nach Art. 80 ff. Z. G. B. errichtet worden. Sie bezweckt: a) die jährlichen Prämien der Personalversicherung für Angestellte und Arbeiter der Firma **J. Schmidheiny & Co.** zu leisten, soweit diese nicht freiwillig von der Firma **J. Schmidheiny & Co.** getragen werden; b) den Angestellten und Arbeitern der Firma **J. Schmidheiny & Co.** und ihren Hinterbliebenen in ausserordentlichen Notfällen, welche durch die bestehenden Wohlfahrts-einrichtungen nicht oder nicht genügend berücksichtigt werden können, Beiträge zu leisten; c) bestehende oder neue Wohlfahrts-einrichtungen der Firma **J. Schmidheiny & Co.** durch Beiträge zu fördern. Einziges Organ der Stiftung ist ein dreigliedriger Stiftungsrat, welcher die Stiftung nach aussen vertritt. Zwei seiner Mitglieder werden durch die Firma **J. Schmidheiny & Co.** ernannt und eines durch die Generalversammlung der Betriebskrankenkasse der Firma **J. Schmidheiny & Co.**. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führt der Präsident kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Zurzeit gehören dem Stiftungsrat an: Heinrich Spoerry, Ingenieur, von Fischenthal (Zürich), Präsident; Huldreich Schreiber, Buchhalter, von Au, Aktuar und Kassier, und Alfons Bischof, Werkstättechef, von Grub (St. Gallen); sämtliche in Heerbrugg-Balgach. Geschäftslokal: Ziegelei-Bureau, Haus Nr. 725.

2. Dezember. Durch öffentliche Urkunde vom 11. Oktober 1932 ist unter dem Namen **Wohlfahrtsstiftung der Ziegelei Bruggwald A.-G.**, mit Sitz in St. Gallen O., eine Stiftung nach Art. 80 ff. Z. G. B. errichtet worden. Sie bezweckt: a) die jährlichen Prämien der Personalversicherung für Angestellte und Arbeiter der **Ziegelei Bruggwald A.-G.** zu leisten, soweit diese nicht freiwillig von der **Ziegelei Bruggwald A.-G.** getragen werden; b) den Angestellten und Arbeitern der **Ziegelei Bruggwald A.-G.** und ihren Hinterbliebenen in ausserordentlichen Notfällen, welche durch die bestehenden Wohlfahrts-einrichtungen nicht oder nicht genügend berücksichtigt werden können, Beiträge zu leisten; c) bestehende oder neue Wohlfahrts-einrichtungen der **Ziegelei Bruggwald A.-G.** durch Beiträge zu fördern. Einziges Organ der Stiftung ist ein dreigliedriger Stiftungsrat, welcher die Stiftung nach aussen vertritt. Zwei seiner Mitglieder werden durch die **Ziegelei Bruggwald A.-G.** ernannt und eines durch die Generalversammlung der Betriebskrankenkasse der Firma **J. Schmidheiny & Co.**. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führt der Präsident kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Zurzeit gehören dem Stiftungsrat an: Heinrich Spoerry, Ingenieur, von Fischenthal (Zürich), Präsident; Huldreich Schreiber, Buchhalter, von Au (St. Gallen), Aktuar und Kassier; diese beiden in Heerbrugg-Balgach, und Ferdinand Vock, Ingenieur, von Männedorf, in St. Gallen O. Geschäftslokal: Bruggwaldstrasse 72.

Hotel. — 3. Dezember. Inhaber der Firma **Josef Jehli**, in St. Gallen C., ist Johann Josef Jehli, von Cazis (Graubünden), in St. Gallen C. Hotel und Restaurant z. Ochsen; Goliathgasse 6.

3. Dezember. Inhaber der Firma **Bischofberger Gasthaus Pfauen**, in St. Gallen C., ist Josef Bischofberger, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in St. Gallen C. Gasthaus zum Pfauen; Torstrasse 22.

Metzgerei. — 3. Dezember. **Robert Bill**, Metzgerei und Würsterei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 19. April 1921, Seite 786). Das Geschäftslokal befindet sich Lämmli-brunnstrasse 62.

Restaurant. — 5. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Olga Peyer**, in St. Gallen C., ist Olga Peyer, von Löstorf, in St. Gallen C. Restaurant; Linsenbühlstrasse 2.

5. Dezember. Die Firma **Jakob Weber, Parkhotel-Pension Flora**, Fremdenpension, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1932, Seite 1402), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Dezember. Inhaberin der Firma **Weber's Wwe. Parkhotel Flora, Bad Ragaz**, in Ragaz, ist Wwe. Elisabeth Weber geb. Kölla, von Grasswil (Bern), in Ragaz. Die Firma erteilt Einzelprokura an Lidia (genannte Lilly) Weber, von Grasswil, in Ragaz. Hotel-Pension, im Sillis, Bad Ragaz.

Müllerei. — 5. Dezember. **Hungerbühler & Cie.**, Müllerei, in Bruggen (St. Gallen W.) (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1926, Seite 268). Als weiterer Kommanditär ist der Gesellschaft beigetreten Emil Max Hungerbühler, von und in St. Gallen C., mit dem Betrage von Fr. 5000. Demselben ist Einzelprokura erteilt.

5. Dezember. **Vereina Strumpffabrik Aktiengesellschaft (Vereina Manufacture de bas Société Anonyme) (Vereina Hosiery Mill Limited)**, mit Sitz in Flawil (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1932, Seite 825). Die Prokura des Carlos Freisz ist erloschen. Kollektivprokura wurde weiter erteilt an Walter Meier, von Lütisburg, in Zürich.

Stickerei. — 5. Dezember. Die Firma **E. Heuberger**, Stickerei (Handmaschinen), in Thal (S. H. A. B. Nr. 175 vom 11. Juli 1908, Seite 1260), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers erloschen.

5. Dezember. Die Firma **Wyss, Volksmagazin Ragaz, Mercerie, Strümpfe, Herren- und Damenwäsche**, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 111), ist infolge Aufgahe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Stickereien. — 5. Dezember. Die Firma **C. J. Meyenberger, Fahrkation und Export von Stickereien, sowie Strumpfwaren**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 198 vom 27. August 1930, Seite 1776), ist infolge Konkurses erloschen.

Coffeur, Restaurant. — 5. Dezember. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisteramtes gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890.

Inhaber der Firma **Franz Heitz**, in Wallenstadt, ist Franz Heitz, von St. Gallenkappel, in Wallenstadt. Coiffeurgeschäft und Restaurant z. Ochsen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Käsehandlung, Vertretungen. — 1932. 5. Dezember. Inhaber der Firma **Christian Massüger-Buchli**, in Landquart, ist Christian Massüger-Buchli, von Nufenen, wohnhaft in Landquart. Käsehandlung und Vertretungen diverser Art.

5. Dezember. Die **Konsumgenossenschaft Feldis-Scheid**, in Feldis (S. H. A. B. Nr. 80 vom 9. April 1931, Seite 760), hat in ihren Generalversammlungen vom 11. September und 23. Oktober 1932 die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Für die Verhinderlichkeiten der Genossenschaft haftet nur mehr ihr Vermögen, sowie das Anteilscheinkapital. Eine weitergehende persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Vom Ueberschuss der Jahresrechnung sollen mindestens 50 % dem Reservefonds zugeschrieben werden. Ueber die Verwendung der weiteren 50 % beschliesst die Generalversammlung, wobei eine allfällige Rückvergütung an die Mitglieder gemäss ihren Bezügen erst für das kommende Geschäftsjahr beschlossen werden kann.

Graphische Anstalt, Verlag. — 6. Dezember. Die **Aktiengesellschaft Manatschal, Ebner & Cie.**, mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1929, Seite 2168), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Oktober 1932 das bisherige Aktienkapital von Fr. 685,000 durch Ausgabe von 8 neuen Aktien zu je Fr. 500 auf Fr. 689,000 erhöht und die Statuten dementsprechend abgeändert. Das gegenwärtige Aktienkapital von Fr. 689,000 ist eingeteilt in 1378 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500.

Verwaltung von Vermögenswerten. — 6. Dezember. Unter der Firma «**Komag**» **Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Chur, am 30. November 1932, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Zwecke der Verwaltung und Anlagen von Vermögenswerten aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Uebertragung von Aktien ist nur mit Genehmigung der Generalversammlung zulässig. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Dr. Walter Chiodera, Rechtsanwalt, von Zürich und Ragaz, in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Döminizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. P. Mettler, Poststrasse 385, in Chur.

6. Dezember. **Genossenschaft «Haus in der Sonne» Heim und Arbeitsstätte für Sanatoriumsentlassene, teilweise erwerbsfähige Frauen, Davos-Platz**, in Davos (S. H. A. B. Nr. 151 vom 3. Juli 1931, Seite 1461). Aus dem Vorstand sind Dr. Werner Grüniger, Emil Krapf, Frau Ottilie Spillmann und Marie Louise Janssen-Arnberg ausgeschieden; die Unterschriften der zwei Erstgenannten sind erloschen. Gottfried Weidmann ist als Aktuar zurückgetreten, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Dr. Eduard Denzler, Arzt, von und in Zürich; Vizepräsidentin: Sophie Glatfelli-Graf, bisher; Aktuarin: Dr. Paula Emrich, Aerztin, von und in Zürich; Quästor: Dr. Fritz Fnehs, Bücherrevisor, von Thusis, in Davos-Platz; weitere Mitglieder: Dr. med. Ernst Bachmann, Dr. med. Ernst Rippmann, Walter Gisiger, Dr. med. Hans Hunziker, Frau Alwine Schlatter, Dr. Wilhelmine Wehrle-Keckeis und Gottfried Weidmann, diese bisher, ferner neu: Dr. Julia Burckhard-Matzinger, Hausfrau, von und in Basel; Dr. Robert Ganzoni, Regierungsrat, von Celerina, in Chur; Jakobea Kofmehl-Steiger, Hausfrau, von und in Zürich; Dr. J. Anton von Schulthess, Arzt, von und in Zürich; Frau Dr. Susanne Vöchtling, Hausfrau, von Basel, in Davos-Platz; Dr. Fritz Walther, Mathematiker, von Krauchthal, in Bern, und Dr. Theodor Wartmann, Arzt, von und in St. Gallen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, die Vizepräsidentin, die Aktuarin und der Quästor kollektiv je zu zweien.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Vini. — 1932. 5. dicembre. Titolare della ditta individuale Moro Emilio, in Bellinzona, è Emilio Moro fu Cherubino, da Vira Gambarogno, in Bellinzona. Vini, Casa Egger, al Portone.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

Weinhandlung usw. — 1932. 6. Dezember. Inhaber der Firma **Eugen Roten**, in Brig, ist Eugen Roten, gebürtig von Leukerbad, wohnhaft in Brig. Wein und Likörhandlung.

#### Genf — Genève — Ginevra

Affaires immobilières, commerciales et industrielles. — 1932. 2. décembre. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 28 novembre 1932, il a été constitué sous la dénomination **Société Anonyme Partenia**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la location et la vente de tous immeubles, ainsi que l'achat, la vente et la représentation de toutes marchandises, la reprise de toutes affaires commerciales et industrielles. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 1000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 100 chacune. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la

forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. L'administration est confiée à un seul administrateur, Albert-Henri Gevey, gérant d'immeubles, de et à Genève. Siège social: rue de Rive 4, au bureau de l'administrateur.

Participations financières. — 3 décembre. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 28 novembre 1932, il a été constitué sous la dénomination **Sofister S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton. Le siège est à Céligny. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. L'administration est confiée à un conseil d'administration de deux membres, qui sont: Charles Perret, fondé de pouvoirs, de la Sagne (Neuchâtel), à Genève, président, et Edouard Vaucher, docteur en droit, avocat, de et à Genève, secrétaire. Dans sa séance du 28 novembre 1932, le conseil d'administration de ladite société a décidé que la société sera valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Siège social: Céligny, au domicile de Gustave Hentsch.

Café. — 5 décembre. Le chef de la maison **Léonce Moulin**, à Genève, est Léonce-Ernest Moulin, de Vollèges (Valais), domicilié à Genève. Café. 33, Bourg de Four.

Épicerie, primeurs. — 5 décembre. Le chef de la maison **Alfred Dessibourg**, à Genève, est Alfred-Louis Dessibourg, de St-Aubin (Fribourg), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. 52, rue de St-Jean.

Mercerie, honneterie, etc. — 5 décembre. Le chef de la maison **Charles Roy**, à Genève, est Charles-Auguste Roy, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce et représentation de mercerie, bonneterie et articles divers. 85, rue de Carouge.

Laiterie, comestibles, etc. — 5 décembre. Marcel dit Daniel Siegenthaler et Frida Siegenthaler née Beutler, tous deux de Trubschachen (Berne), domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Siegenthaler et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1932. La maison a conféré prouration collective à Hermann Siegenthaler, de Trubschachen (Berne), domicilié à Genève. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés ou de l'associé Marcel dit Daniel Siegenthaler et du fondé de pouvoirs susdésigné. Laiterie, comestibles, vins et liqueurs. Place Kléberg s. n.

5 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, la société **Laboratoires d'Etudes et d'Analyses Chimiques pour l'Industrie et le Commerce S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1927, page 1819), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1932, décidé de réduire son capital social de fr. 20,000 à fr. 5000 par la réduction de la valeur nominale de chacune de ses actions à fr. 125 et cela à la suite d'un remboursement de fr. 250 sur chacune des 40 actions de fr. 500 qui n'étaient libérées que de fr. 375. Le capital social est donc actuellement de fr. 5000, divisé en 40 actions de fr. 125 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 décembre. **Métaux et Tubes d'Acier S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 novembre 1920, page 2217). Charles Ferrier, industriel, de et à Genève (jusqu'ici inscrit comme fondé de pouvoirs), est nommé administrateur, lequel suivant décision du conseil du 25 mai 1925, continue à engager la société par sa signature individuelle. L'administrateur Eugène Lullin, démissionnaire, est radié. Georges Vesier (inscrit) est président du conseil et Charles Ferrier, sus-nommé, secrétaire. La société est donc valablement engagée par Roger Demierre, administrateur-délégué (inscrit), et Charles Ferrier, administrateur, lesquels signent individuellement.

5 décembre. **Société Immobilière Grand-Bureau Triplet**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1928, page 57). Joseph Dubouehet, négociant, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Joseph Rubin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 40, Bd. Helvétique (régie J.-E. Goss, ing.).

Participations financières. — 5 décembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 22 novembre 1932, il a été constitué, sous la dénomination de **Lenard S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'administration et la gérance de toutes participations financières. Le siège de la société est fixé à Lancy. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Paul Fueter, banquier, de Genève, au Petit-Lancy. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Dans sa séance du 22 novembre 1932, il a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Siège social: Petit-Lancy, chemin du Gué (chez Paul Fueter).

Opérations financières, etc. — 5 décembre. Suivant procès-verbal reçu par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 29 novembre 1932 et statuts du même jour, il a été constitué, sous la dénomination de **Activa S. A.**, une société anonyme ayant pour objet toutes opérations financières, industrielles, commerciales et immobilières en Suisse ou à l'étranger. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de francs 3000, divisé en 6 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle de l'administrateur unique. Le conseil d'administration est composé de Jules-Rodolphe Meyer, industriel, de et à Genève, unique administrateur avec signature sociale. Siège social: Bureau de «La Patrie», Corrairie n° 9.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 78831. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1932, 18¼ Uhr.

Biedermann & Co., Fabrikation und Handel,  
Freigutstrasse 6/8, Zürich 2 (Schweiz).

Corsets, Corsettes, Hüftenhalter, Büstenhalter, Strumpfhaltgürtel, Strumpfhalter, Damenunterkleidung, Corset- und Strumpfhalter-Fournituren.

## Novoflex

N° 78832. — Date de dépôt: 24 novembre 1932, 19 h.

P. J. Blanc, fabrication et commerce,  
rue de Bourg 30, Lausanne (Suisse).

Spécialité pharmaceutique laxative.

## Anulaxol

N° 78833. — Date de dépôt: 22 septembre 1932, 11 h.

P. J. Blanc, fabrication et commerce,  
rue de Bourg 30, Lausanne (Suisse).

Produit hygiénique.

## Hygiol

N° 78834. — Date de dépôt: 22 septembre 1932, 11 h.

P. J. Blanc, fabrication et commerce,  
rue de Bourg 30, Lausanne (Suisse).

Sirop pectoral.

## Sulfoblanc

N° 78835. — Date de Dépôt: 22 septembre 1932, 11 h.

P. J. Blanc, fabrication et commerce,  
rue de Bourg 30, Lausanne (Suisse).

Spécialité pharmaceutique pour maigrir.

## Obeda

Nr. 78836. — Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1932, 18½ Uhr.

Alfawerk Gauting Gesellschaft mit beschränkter Haftung Spezialfabrik für landwirtschaftliche Förderanlagen,

Fabrikation und Handel,

Baierbrunnerstrasse 17, München 25 (Deutschland).

Lastenaufzüge, Befestigungskeile, Nutenfräser.

## Alfa

Nr. 78837. — Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1932, 18½ Uhr.

Alfawerk Gauting Gesellschaft mit beschränkter Haftung Spezialfabrik für landwirtschaftliche Förderanlagen,

Fabrikation und Handel,

Baierbrunnerstrasse 17, München 25 (Deutschland).

Lastenaufzüge, Befestigungskeile, Nutenfräser.



N° 78838. — Date de dépôt: 27 octobre 1932, 17¼ h.

Emile Maring, fabrication,  
12, rue Cornavin, Genève (Suisse).

Biscuit au beurre des Alpes.

## BISCUIT BEURALP

(garanti au beurre des Alpes)

Le biscuit dont on ne se lasse pas!

N° 78839. — Date de dépôt: 27 octobre 1932, 9 h.

Noyer Julien, fabrication,  
Romont (Suisse).

Cachets antinévralgiques.



N° 78840. — Date de dépôt: 29 octobre 1932, 10 h.

Georges Reuche, fabrication,  
rue du Collège 6 a, Peseux (Suisse).

Montres et parties de montres.

## MOUVEX

N° 78841. — Date de dépôt: 21 novembre 1932, 14 h.

Paul Brand et Cie., Société Anonyme, fabrication et commerce,  
Tavannes (Suisse).

Panneaux et couches intermédiaires pour les meubles et la construction.



Nr. 78842. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1932, 17½ Uhr.

Max Steffen-Halter, Fabrikation und Handel,  
Bözingenstrasse 107, Biel (Schweiz).

Handwaschpulver.



N° 78843. — Date de dépôt: 5 novembre 1932, 12 h.

René Schmoll, fabrication et commerce,  
Corgémont (Suisse).

Montres et parties de montres.

## SERIOSA

N° 78844. — Date de dépôt: 5 novembre 1932, 12 h.

René Schmoll, fabrication et commerce,  
Corgémont (Suisse).

Montres et parties de montres.

## WATEX

**Nr. 78845.** — Hinterlegungsdatum: 8. November 1932, 13 Uhr.  
Boma Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Falkenstrasse 28, Zürich 8 (Schweiz).

Chemisches Bodenpflegemittel.

## Bomit-Bomol

**Nr. 78846.** — Hinterlegungsdatum: 12. November 1932, 20 Uhr.  
Ernst Ingold & Cie., Handel,  
Herzogenbuchsee (Schweiz).

Radlergummi, Gummibänder, Gummiringe, Gummischreibunterlagen und  
andere Büroartikel aus Gummi.

# Urifix

**Nr. 78847.** — Hinterlegungsdatum: 15. November 1932, 18 Uhr.  
Ernst Ingold & Cie., Fabrikation und Handel,  
Herzogenbuchsee (Schweiz).

Papiere und Papierwaren aller Art; Zeichen- und Malartikel; Farben, Farbstifte, Kreide, Tusche, Tinten, Leim, Kleister, Schultafeln, Griffel, Schwämme; Spiele, Turnspiel-Materialien, Kindergartenartikel, Handfertigkeitsmaterialien, Buchbindereimaterialien, Lederwaren, Lehrmittel, Schulmöbel.

„Aheingold“

**Nr. 78848.** — Hinterlegungsdatum: 12. November 1932, 13¼ Uhr.  
Frederic Harrap, handelnd als Harrap Brothers,  
Fabrikation,  
Beetive Mills, Alverthorpe, Wakefield (York, Grossbritannien).

Wollgarne zum Stricken.

# SIRDAR

**Nr. 78849.** — Hinterlegungsdatum: 14. November 1932, 18½ Uhr.  
Brake Linings, Limited, Fabrikation,  
Bridge Street Works, Bridge Street, Buxton (Derbyshire, Grossbritannien).  
Bremsfutter.

« D U R O N »

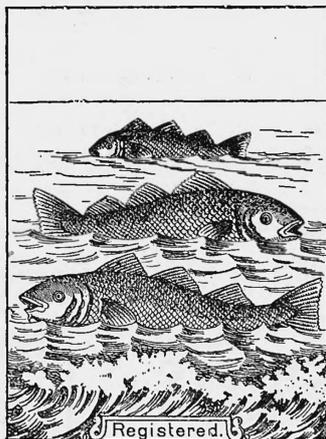
**N° 78850.** — Date de dépôt: 15 novembre 1932, 19 h.  
Frudent S. A., fabrication et commerce,  
rue du Stand 46, Genève (Suisse).

Lotions, poudres de riz, parfums, eaux de toilette, crèmes de beauté, cosmétiques et parfumerie.

## PÉCHÉ D'ÈVE

**Nr. 78851.** — Hinterlegungsdatum: 16. November 1932, 20 Uhr.  
Taco A.-G., Handel,  
Werdmühleplatz 2, Zürich 1 (Schweiz).

Baumwoll-, Woll- und Seidengewebe, sowie gemischte Gewebe und Stickereien.

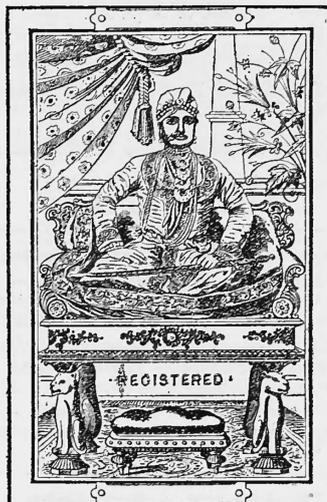


(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 40174 von der Firma Sulzer, Bruderer & Co., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. November 1932 an.)

**Nr. 78852.** — Hinterlegungsdatum: 16. November 1932, 20 Uhr.

Taco A.-G., Handel,  
Werdmühleplatz 2, Zürich 1 (Schweiz).

Baumwoll-, Woll- und Seidengewebe, sowie gemischte Gewebe und Stickereien.

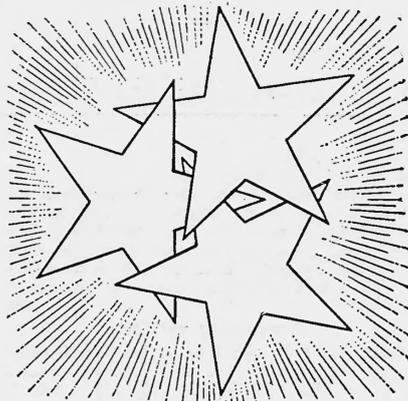


(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 40175 von der Firma Sulzer, Bruderer & Co. Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. November 1932 an.)

**Nr. 78853.** — Hinterlegungsdatum: 16. November 1932, 20 Uhr.

Taco A.-G., Handel,  
Werdmühleplatz 2, Zürich 1 (Schweiz).

Baumwoll-, Woll- und Seidengewebe, sowie gemischte Gewebe und Stickereien.



(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 40176 von der Firma Sulzer, Bruderer & Co., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. November 1932 an.)

**Nr. 78854.** — Hinterlegungsdatum: 23. November 1932, 17 Uhr.

Hediger Söhne, Fabrikation und Handel,  
Reinach (Aargau, Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

## President Roosevelt

**Nr. 78855.** — Hinterlegungsdatum: 24. November 1932, 4 Uhr.

J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,  
Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

# DOMINA

**Nr. 78856.** — Hinterlegungsdatum: 24. November 1932, 4 Uhr.

J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,  
Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

# PLANETA

**Nr. 78857.** — Hinterlegungsdatum: 24. November 1932, 4 Uhr.

**J. G. Nef & Co.,** Fabrikation und Handel,  
Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

# RAYITA

**Nr. 78858.** — Hinterlegungsdatum: 24. November 1932, 4 Uhr.

**J. G. Nef & Co.,** Fabrikation und Handel,  
Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

# RICATELA

## Uebertragungen — Transmissions

Nr. 51183. K. Blaul & Uebersax, St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung an Emil Debrunner, Drogerie zum goldenen Mörser, Linsehlstrasse 43, St. Gallen C. (Schweiz). — Eingetragen am 24. November 1932.

Nr. 54008. L'Union Allumettière, société anonyme, Bruxelles (Belgique). — Transmission à Union Allumettière — Fabriques Belges d'Allumettes, rue des Colonies 66, Bruxelles (Belgique). — Enregistré le 2 décembre 1932.

Nr. 57238. Etienne et Cie., Tramelan-dessus (Suisse). — Transmission à Armand Chatelain-Voumard, 9, rue Neuve, Tramelan-dessus (Suisse). — Enregistré le 28 novembre 1932.

## Löschungen — Radiations

Nr. 46085 (S. H. A. B. Nr. 37 von 1920) und 56389 (S. H. A. B. Nr. 124 von 1924). — Sterns, Limited, London (Grossbritannien). — Am 28. November 1932 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nr. 78307. (F. o. s. du c. n. 216 de 1932). — Léon Lévy, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Radiée le 2 décembre 1932 à la demande du titulaire.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Argentinien — Zollzuschlag 10 % vom Wert

Nach einem dem argentinischen Kongress unterbreiteten Gesetzentwurf hätte der seit 6 Oktober 1931 angewandte allgemeine Zollzuschlag von 10 % des amtlichen Werts ab 1. Januar 1933 jeden Monat um 1 % vom Wert gekürzt werden sollen, um somit auf Ende September 1933 gänzlich dahin zu fallen (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 240 vom 13. Oktober 1932).

Nach den neuesten Nachrichten würde jedoch die Regierung dem Kongress nun vorschlagen, jenen Zuschlag von 10 % auch während des Jahres 1933 unverändert in Kraft zu lassen. 289. 9. 12. 32.

### Export nach Oesterreich

Da der Export nach Oesterreich nach wie vor nur auf dem Kompensationswege durchgeführt werden kann, seien schweizerische Firmen, die sich für den Export nach jenem Lande interessieren, auf die Vermittlungstätigkeit der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Börsenstrasse 10, in Zürich, aufmerksam gemacht. Die genannte Stelle verfügt über eine gutausgebauten Kompensationsabteilung, die sich andauernd sehr aktiv für die Einleitung von Kompensationsgeschäften mit Oesterreich bemüht. 281. 30. 11. 32.

### Postverkehr mit Chile

Die Andenbahn, die Chile mit dem atlantischen Ozean verbindet, hat den Betrieb wieder aufgenommen. Die Brief- und Paketposten für Santiago und Valparaiso können daher wieder über Argentinien befördert werden. 289. 9. 12. 32.

### Service postal avec le Chili

Le chemin de fer transandin, reliant le Chili avec l'Océan Atlantique, est réouvert à l'exploitation. Les dépêches de lettres et de colis postaux pour Santiago et Valparaiso peuvent donc de nouveau être acheminées par la voie d'Argentine. 289. 9. 12. 32.

### Mexiko — Geldeinfuhr

Die mexikanische Postverwaltung bringt das Einfuhrverbot über landesfremde Banknoten und Münzen, ausser Goldmünzen, in Erinnerung, mit dem Befügen, dass auch mexikanisches Geld jeder Art, ausser Goldmünzen, unter dieses Verbot falle.

Dagegen sei die Einfuhr von Banknoten der Bank von Mexiko unbeschränkt zugelassen.

Zu widerhandlungen gegen diese Vorschriften zögen Beschlagnahme der Sendungen und Strafe nach sich. 289. 9. 12. 32.

### Mexique — Importation des monnaies

L'administration des postes du Mexique rappelle la défense d'importer les billets de banque étrangers et les monnaies étrangères, sauf les monnaies d'or, en ajoutant que la monnaie mexicaine de toute nature, sauf les monnaies d'or, tombe aussi sous cette défense.

Par contre, l'importation de billets de la banque du Mexique est admise sans restriction.

Les contraventions à ces prescriptions entraîneraient la confiscation des envois et une amende. 289. 9. 12. 32.

## Glückwunschtelegramme für Weihnachten und Neujahr zu verbilligter Taxe

Nach den meisten europäischen und aussereuropäischen Ländern, sowie nach den zwischen Europa und Nordamerika verkehrenden Dampfern können vom 14. Dezember 1932 bis 6. Januar 1933 Glückwunschtelegramme für Weihnachten und Neujahr zu verbilligter Taxe gesandt werden. Sie werden am Nachmittag vor Weihnachten oder Neujahr oder an den Festtagen selber zugestellt. Ausser Glückwünschen und Grüßen dürfen diese Telegramme keine Mitteilungen enthalten.

Für Glückwunschtelegramme im europäischen Verkehr wird die Hälfte der ordentlichen Taxen erhoben. Nach aussereuropäischen Ländern, Nordamerika ausgenommen, sind die Wortgebühren ungefähr auf ein Drittel des Normaltarifes ermässigt, wobei aber mindestens 10 Wörter bezahlt werden müssen.

Glückwunschtelegramme nach den Vereinigten Staaten Nordamerikas und nach Kanada kosten einheitlich Fr. 5.—; nach Mexiko Fr. 8.35. Für die Telegramme nach diesen Ländern hat der Aufgeber unter 17 verschiedenen, bei den Telegraphenstellen aufliegenden Texten den von ihm gewünschten zu bezeichnen. Der gewählte Text wird dem Empfänger nach Wunsch in deutscher, französischer, italienischer, englischer oder spanischer Sprache zugestellt.

Der Tarif für die Schiffstelegramme ist ebenfalls bedeutend ermässigt. 289. 9. 12. 32.

## Télégrammes de souhaits de Noël et de Nouvel an à tarif réduit

Les télégrammes de souhaits de Noël et de Nouvel an à tarif réduit pourront être échangés du 14 décembre 1932 au 6 janvier 1933 avec la plupart des pays européens et extra-européens, ainsi qu'avec les bateaux naviguant entre l'Europe et l'Amérique du Nord. Ils sont remis à leur destinataire l'après-midi de la veille ou le jour même de Noël et du Nouvel an et ne doivent contenir que des vœux ou compliments à l'exclusion de toute autre communication.

Dans le régime européen, les télégrammes de souhaits sont taxés au mi-tarif; dans le régime extra-européen, l'Amérique du Nord exceptée, ils coûtent généralement le tiers de la taxe ordinaire, avec application d'un tarif minimum correspondant au prix d'un télégramme de 10 mots.

Pour les Etats-Unis et le Canada la taxe d'un télégramme est de fr. 5 et pour le Mexique de fr. 8.35. L'expéditeur a le choix entre 17 textes divers, qui lui seront communiqués par l'office télégraphique. Le texte choisi sera remis au destinataire en français, en allemand, en italien, en anglais ou en espagnol, suivant le désir qui en sera exprimé.

Le tarif pour les télégrammes à destination des navires est également réduit dans de fortes proportions. 289. 9. 12. 32.

## Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Dezember 1932 — Situation hebdomadaire au 7 décembre 1932

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
1 Goldbestand:			
im Inland . . . . .	2,229,140,270.40		
im Ausland . . . . .	323,610,868.15		
	2,552,751,128.55	+	12,585.85
2 Golddevisen . . . . .	37,080,332.23	-	86,237,250.34
3 Inlandportefeuille:			
Wechsel . . . . .	15,812,997.63	+	407,976.66
Schatzanweisungen . . . . .	157,727.—		
4 Wechsel der Darlehens-			
kasse der Schweiz, Eid-			
genossenschaft . . . . .	3,367,000.—	+	867,000.—
5 Lombardvorschüsse			
mit 10 tägiger Kündigungsfrist	41,517,481.39	-	223,762.41
Andere Lombardvorsch.	1,400,000.—		
6 Wertschriften . . . . .	48,178,603.50	+	1,548,033.85
7 Korrespondenten:			
im Inland . . . . .	6,973,562.21	+	924,241.80
im Ausland . . . . .	863,850.73		
8 Sonstige Aktiven . . . . .	25,164,718.74	-	697,685.69
Total	2,733,267,401.98		
1 Eigene Gelder . . . . .	35,500,000.—		
2 Notenumlauf . . . . .	1,515,978,450.—	-	18,628,645.—
3 Tagl. fäll. Verbindlichk.	1,142,108,987.02	-	14,893,797.55
4 Sonstige Passiven . . . . .	39,679,964.96	+	123,582.27
Total	2,733,267,401.98		

Diskontsatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuß 3%, seit 22. Januar 1931. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 3%, depuis le 22 janvier 1931. 289. 9. 12. 32.

## Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 9. Dezember an — Cours de réduction à partir du 9 décembre  
Belgien Fr. 72.15; Dänemark Fr. 88.25; Danzig, Freie Stadt Fr. 101.60; Deutschland Fr. 123.75; Frankreich Fr. 20.33; Italien Fr. 26.70; Japan Fr. 112.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.43; Marokko Fr. 20.33; Niederlande Fr. 209.05; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 92.75; Tschechoslowakei Fr. 15.46; Tunesien Fr. 20.33; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.—.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

# Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

## Capita S. A.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1932 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Auf Grund von O. R. Art. 667 werden die Gläubiger der Gesellschaft hiemit zur Anmeldung ihrer Ansprüche an den bisherigen Verwaltungsrat aufgefordert. (11010 Z) 31751

Zürich, den 5. Dezember 1932.

Der Verwaltungsrat.

Les papiers carbone canadiens



sont sans égal grâce à leur COMPLETE INDELEBILITE et leur INCOMPARABLE RENDEMENT

## Blaue Aktenmappli

ca. 25 x 31 cm einmal gebraucht, sehr gut erhalten, so lange Vorrat nur 5 ets. per Stück bei

E. & O. Osterwalder  
beim Speiserort,  
St. Gallen 3183

# Kino zu Hause

welch schöner Zeitvertreib für die ganze Familie!

Es gibt für den Gabentisch nichts Ueberraschenderes, als einen Film-Vorführungsapparat, der es Ihnen gestattet, Dramen, lustige Filme, Lehrfilme usw. vorzuführen. Die Apparate für 16 mm Film, sind solid und von grösster Leistungsfähigkeit; sie können jeder Lichtleitung angeschlossen werden, arbeiten geräuschlos, stören den Radioempfang nicht, die Handhabung ist denkbar einfach.

## Was kann man vorführen:

Ein kleiner Auszug aus der Filmliste:

- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| Der letzte Mohikaner     | Hänsel und Gretel           |
| Der Ruf des Nordens      | Felix, der Kater            |
| Wolga-Wolga              | Charly Chaplin-Filme        |
| O du frohe Jugendzeit    | Reisefilme: China, Italien, |
| Der Kampf ums Matterhorn | Nordpol, Afrika usw.        |

Man verlange die Filmliste

Sie können auch Szenen aus Ihrem Familienleben aufnehmen lassen (sehr vorteilhaft), um sie dann in Ihrem Heim vorzuführen. Welch schönes Andenken für spätere Jahre! — Filmmiete pro Rolle von Fr. 2.50, Preise der Apparate von Fr. 350.— an.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt oder unverbindliche Vorführung zu Hause

## PEKA-FILM - BERN

Theaterplatz 6      Telefon 23.028

Die Apparate eignen sich auch für Reklame; sie können ins Schaufenster gestellt oder den Reisenden mitgegeben werden. Filmaufnahmen für Reklame besorgen wir fachgemäss, inklusive Ausarbeitung eines geeigneten Scenarios.

In grösserem      3186  
**Anwalts- oder Notariats- & Verwaltungs-Bureau Association gesucht**

von jüngerem versierten bern. Fürsprecher Dr. jur. mit Bankpraxis und Kenntnis von fünf Sprachen. Erste Verbindungen. Chiffre N 7576 Y an Publicitas Thun.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

### Extrakt

Das Zeitungsinserat sollte ein **Extrakt** aller übrigen Werbung bringen.

### Tüchtiger Kaufmann

Schweizer, 24 jährig. mit mehrjähriger Auslandspraxis, deutsch, franz., engl. und spanisch in Wort und Schrift, guten Kenntnissen in ital., an selbständiges Arbeiten gewöhnt, **sucht Stellung**. Kautions kann geleistet werden. Offerten unter Chiffre JH 4569 Z an **Schweizer-Annoncen A.-G.**, Zürich 1, Bahnhofstrasse 100.      3180



Die Schreibmaschine für Jedermann ist geschaffen!

Stellen Sie sich vor, eine ROYAL-Schreibmaschine für Fr. 275.— komplett mit Koffer. Unmöglich, denken Sie... und doch wahr! Das

### ROYAL SIGNET

Ist die neue, ideale Schreibmaschine für die Familie. Sie ersetzt jedermann die Handschrift. Diese billigste und kleinste Marken-Schreibmaschine ist ein erstklassiges Royal-Produkt, schön, leicht und wunderbar einfach. Jedermann kann sie sofort benutzen, ohne Spezialkenntnisse. Auch erhältlich in 15 monatlichen Raten à Fr. 20.—, mit voller Garantie.

Generalvertreter für die Schweiz:  
**Theo Muggli, Gessnerallee 50, Zürich**  
Telephon No. 36.756

Vertreter:

- Zürich: Robert Gubler, Bahnhofstrasse 93, Tel. 58.190
- Basel: Gebr. Grieder, Freiestrasse 65, Tel. 28.215
- Bern: Aruold Muggli, Hirschengraben 10, Tel. 22.733
- Bellinzona: Ella Colombi, Piazza Dogana, Tel. 92
- Chur: Escher & Frey, Gürtelstrasse 284, Tel. 11.22
- Luzern: Max Spörrli, unt. Hirschengraben 40, Tel. 23.050
- Olten: E. Friedli-Bylang, Bahnhofplatz, Tel. 23.74
- St. Gallen: O. Widmer, Poststrasse, Tel. 5.97
- Weinfelden: Herm. Weber, Bahnhofstrasse, Tel. 2.97
- Genf: Berweger & Ducommun, Royal Office, S. A., 4, Place de la Fusterie, Tel. 52.652
- Lausanne: Berweger & Ducommun, Royal Office, S. A., 35, Rue de Bourg, Tel. 26.353      22-1
- La Chaux-de-Fonds: Berweger & Ducommun, Royal Office, S. A., 64, Rue Léopold Robert, Tel. 21.839

... etwas von DÜRR schafft echte Weihnachtsfreude!

Was soll ich „ihm“ schenken? So heisst es oft. Kravatten — sehr praktisch; einen Ring — liebe Erinnerung. Was ihn aber am meisten freut, das sind Tabakwaren von Dürr: **Qualitäts-Zigarren, Zigaretten, Tabake; Zigaretten-Spitzen od. Feuerzeuge.** Was darf es sein?

**A. DÜRR & Co., ZUR TRULLE**  
BAHNHOFSTR. 69 ZÜRICH BAHNHOFPL. 6

BLES!



### Ganze Arbeit

Ist bei der Vervielfältigung Ihrer Werbeprospekte nötig. Nur tadelloser Saubere, originalgetreue Briefe bringen Ihnen den Erfolg. — Der Roneo-Verfahren mit seinen vielen Vorzügen Ihnen Garantie für einwandfreie Vervielfältigungen. Briefkopie, Text und Ihre Unterschrift, selbst zweifelsfrei, in einer Umräumung. Es lohnt sich, wenn Sie sich den „Roneo“ anschauen. Wir zeigen Ihnen den Apparat gerne und verbindlich auf Ihrem Bureau, od. veranlassen Sie bitte unsern illustr. Prosp.

## RONEO

A.-G. :: LOWENSTR. 19 :: ZÜRICH  
Vertreter in Basel, Bern und Gen

## FÜR DIE BUCHHALTUNG UND REGISTRATUR

sind  
Tabellen, Formulare, lose Blätter, Blocks zum Durchschreiben, Geschäftsbücher nötig etc.

Exakte Arbeit, genaues Passen, saubere Lineatur und Druck, geeignete Qualitäten sind unerlässliche Anforderungen, wenn Ihre Aufzeichnungen nicht zum Chaos werden sollen.

Wir beliefern Sie prompt u. zu vorteilhaften Preisen



ZÜRICH  
Feldstr. 24  
Tel. 34.653/4/5

Fabrik für  
Buchführungsmaterial  
Geschäfts-Drucksachen  
Linieranstalt

## Brauerei zum Gurten A.-G., Wabern-Bern

Die Generalversammlung vom 24. November 1932 hat beschlossen, die bisherigen Inhaberaktien in Namensaktien umzuwandeln. Wir ersuchen daher unsere Herren Aktionäre, ihre Titel mit Talon bis am 25. Dezember 1932 an die Brauerei zum Gurten A.-G., Wabern-Bern, einzusenden, unter Angabe des Vornamens und der genauen Adresse. Für die eingesandten Aktien wird eine Quittung ausgestellt, die später durch die neuen Titel ersetzt wird.

Wabern, den 24. November 1932. 3179 i

Der Verwaltungsrat.

## Bank Gospodarstwa Krajowego Banque de l'Economie Nationale, Varsovie, Pologne

Conformément au § 16 des statuts ont eu lieu en date du 28 octobre 1932, les tirages au sort de 7% lettres de gage de la Bank Gospodarstwa Krajowego, émises en zlotys-or d'après la nouvelle parité ou l'équivalent en francs suisses, dollars américains-or, livres sterling et florins hollandais-or, comme suit:

- Le IX<sup>e</sup> tirage au sort des 7% lettres de gage de la II<sup>e</sup> émission.
- Le V<sup>e</sup> tirage au sort des 7% lettres de gage de la III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> émission.
- Le IV<sup>e</sup> tirage au sort des 7% lettres de gage de la V<sup>e</sup> émission.
- Le III<sup>e</sup> tirage au sort des 7% lettres de gage de la VI<sup>e</sup> émission.

### Coupons A à 100 Zlotys-or

- II<sup>e</sup> émission: 1609, 1613, 2254, 2273, 4674, 5727, 7117.
- III<sup>e</sup> émission: 10267, 10589, 10728, 11306, 11582.
- IV<sup>e</sup> émission: 12745, 15009.
- V<sup>e</sup> émission: 32, 186, 212, 214, 306.
- VI<sup>e</sup> émission: 7763, 7764, 7861.

### Coupons B. à 1000 Zlotys-or

- II<sup>e</sup> émission: 10, 282, 1194, 2461, 2577, 3730, 8630, 9995, 10441, 10767, 11565, 11803, 12544, 12640, 13036.
- III<sup>e</sup> émission: 17713.
- IV<sup>e</sup> émission: 18064, 18324.
- V<sup>e</sup> émission: 72.
- VI<sup>e</sup> émission: 14036, 14201.

### Coupons C. à 5000 Zlotys-or

- II<sup>e</sup> émission: 171, 1000, 1435, 1457.

### Coupons D. à 10.000 Zlotys-or

- II<sup>e</sup> émission: 1694, 1926.

### Coupons E. à 8914 zlotys-or (\$ 8914)

- II<sup>e</sup> émission: 272, 2846, 2955.
- VI<sup>e</sup> émission: 4297.

### Coupons F. à 4398 Zlotys-or (£ 100)

- II<sup>e</sup> émission: 1660, 2909, 2914, 3583, 3593.
- III<sup>e</sup> émission: 6974.
- IV<sup>e</sup> émission: 7691.
- V<sup>e</sup> émission: 9216, 9944, 12079.
- VI<sup>e</sup> émission: 5553, 5806, 5911, 13049.

### Coupons G. à 1725 Zlotys-or (Fr. 1000)

- II<sup>e</sup> émission: 2382, 3322, 4027, 4733, 5652, 5797, 6226, 6235, 6720, 7270, 8953, 10036, 10575.
- III<sup>e</sup> émission: 19306, 21170.
- IV<sup>e</sup> émission: 26508, 28577, 29428.
- V<sup>e</sup> émission: 33681, 33845.
- VI<sup>e</sup> émission: 13648, 14219, 14505, 14677, 14735.

Le remboursement du capital, suivant la valeur nominale des lettres de gage, sorties au tirage et le paiement des coupons échéant le 31 décembre, afférant aux lettres de gage, sorties au tirage, ainsi qu'à celles restant en circulation, sera effectué à partir du 31 décembre 1932, contre présentation des lettres de gage ou des coupons respectifs, comme suit:

- En Pologne: aux caisses du siège central de la Bank Gospodarstwa Krajowego à Varsovie et ses succursales — en zlotys.
  - En Suisse: aux caisses de l'Union de Banques Suisses, Zurich — en francs suisses.
  - En Etats Unis d'Amérique: aux caisses de Irving Trust Company, à New York — en dollars.
  - En Grande Bretagne: aux caisses de Lazard Brothers & Co. Ltd., London — en livres sterling.
  - En Hollande: aux caisses de la Rotterdamsche Bankvereniging, Amsterdam — en florins hollandais.
- Les intérêts des lettres de gage, tirées au sort, cessent d'être payés le 31 décembre 1932. 3018

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern

## MADAS

### MILLIONÄR

## Rechenmaschinen

MULTIPL. ADDITION SUBTR. DIVISION PORTABLE UND VOLL-AUTOMAT	DIREKTE MULTIPLIKATION	GARDNER			FÜR ABSCHLUSS UND INVENTAR
		DIE IDEALE PULT-SALDIER-UND BUCHHALT.-MASCHINE	BARRETT PREIS-WERTE PULT-ADDIER-MASCHINE HAND ELEKTR.	WALTHER KLEIN-RECHEN-MASCHINE FÜR ALLE 4 OPERA-TIONEN	

ADDITIONS- U. RECHENMASCHINEN A.G. ZÜRICH, Limmatquai 34

## Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik A.-G. Helvetia

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 19. Dezember 1932, vormittags 11 Uhr  
im Sitzungszimmer der Schweiz. Kreditanstalt (Wagenbachhof)

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
3. Vorlage der Jahresrechnung, sowie des Revisorenberichtes pro 1931/32 und Beschlussfassung hierüber. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1932/33.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 10. Dezember an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. (38846 Lz) 3152 i

Luzern, den 9. Dezember 1932.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Ch. Blankart.

## Toggenburger Gaswerk A. G., Wattwil

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 17. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr im Hotel Stefani, in Wattwil

#### TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz auf 30. September 1932.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Erneuerungswahlen in die Verwaltung und Kontrollstelle.

Der Bericht der Verwaltung und der Revisoren, sowie die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sind vom 7. Dezember 1932 an auf dem Bureau des Gaswerkes zur Einsicht bereit.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Angabe der Nummern, evtl. gegen Vorweisung der Aktien, vom 7. Dezember 1932 an bezogen werden bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Lichtenstein, bei der Spar- und Leihkasse in Kappel und auf dem Fabrikbureau des Gaswerkes in Wattwil. (12321 G) 3095 i

Wattwil, den 1. Dezember 1932.

Der Verwaltungsrat.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsput

(Art. 582 ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911)

Erblasser: **Schneider Alexander Ernst**, Rudolf sel., von Diessbach bei Büren, gew. Baumcister in Biel, gew. Teilhaber der Kollektivgesellschaft Geb. Schneider, Baugeschäft in Biel, verstorben am 5. November 1932. (22733 U) 3042

- Eingabefrist bis und mit dem 28. Dezember 1932:
- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Rechnungsputhalteramt Biel.
  - b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar G. Koehler in Biel.

Forderungen an die Firma Geb. Schneider sind als solche zu bezeichnen.  
Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzu-reichen.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschafts-ansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Massaverwalter: Herr Hans Schneider, Baumcister in Biel.

Der Beauftragte:  
G. Koehler, Notar.

## Achat de Foin et de Paille

Le Commissariat central des guerres a l'intention, d'acheter une quantité limitée de 3147

### Foin et de Paille

Les intéressés peuvent se procurer les prescriptions de fournitures ainsi que les formulaires de soumission auprès de l'office soussigné. Les offres doivent être adressées par écrit de suite au

Commissariat central des guerres.

Berne, le 6 décembre 1932.



bedeutet 43-7

## Fortschritt

auf dem Gebiete der  
Durchschreib-  
Buchhaltung

„OSO“ verbucht  
**SOLL und HABEN**  
mit oder ohne Journal  
in einer einzigen Nie-  
derschrift, unbedingt zu-  
verlässig. - Fehlübertra-  
gungen unmöglich. Ver-  
langen Sie Prospekt 102.



AG-POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Kommerzielle Anzeigen  
haben den besten Erfolg im  
Schweiz. Handelsamtblatt